

Porównanie tłumaczeń Hioba 42:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I nazwał pierwszą Jemima,* drugą Kesja,** a trzecią Keren-Hapuk.***1)2)3)

1) Jemima, יְמִימָה (jemima h), hl, od arab. hima’qaahun (?), czyli: gołąbek, <x>220 42:14</x>L.
2) Kesja, קֶצִיָּה (qetsi’a h), hl, czyli: miły zapach.
3) Keren-Hapuk, קֶרֶן הַפִּינֵךְ (qeren-happuch), hl, czyli: różek (flakonik) barwiczki (antymonu).